

Lektion 9

練習 1 次の文の下線部に動詞の過去形を入れて文を作りましょう。ただし*印がついている動詞は不規則変化動詞です。

- (1) 彼女はトーマスを愛していた。 (lieben 愛する)
Sie _____ Thomas.
- (2) 私はトロンボーンを演奏しました。 (spielen 演奏する)
Ich _____ Posaune.
- (3) 彼はグレーゴルを信じていた。 (glauben 信じる)
Er _____ Gregor.
- (4) 君はゲオルクを信じましたか？
_____ du Georg ?
- (5) 私たちはシュミットさんを誉めた。 (loben 誉める)
Wir _____ Frau Schmidt.
- (6) 僕はドイツ文学を大学で学んでいました。 (studieren 大学で学ぶ)
Ich _____ Germanistik.
- (7) 彼らはハンブルグで働いていました。 (arbeiten 働く)
Sie _____ in Hamburg.
- (8) 君たちはリューベックで働いていたのですか？
_____ ihr in Lübeck ?
- (9) 彼女はとても踊るのが好きでした。 (tanzen 踊る)
Sie _____ sehr gern.
- (10) 彼は既に長い間待っていました。 (warten 待つ)
Er _____ schon lange.
- (11) 私たちはボンに旅行しました。 (reisen 旅行する)
Wir _____ nach Bonn.
- (12) 君はパンを買いましたか？ (kaufen 買う)
_____ du Brot ?
- (13) 君たちも子供の頃切手を集めていましたか？ (sammeln 集める)
_____ ihr auch Briefmarken in eurer Kindheit ?

- (14) 彼らはデュッセルドルフを歩き回った。 (wandern 歩き回る)
Sie _____ in Düsseldorf.
- (15) 彼はモニカに「こんにちは」と言った。 (sagen 言う)
Er _____ zu Monika : „Hallo!“
- (16) 私は紅茶を飲んだ。 * (trinken 飲む)
Ich _____ Tee.
- (17) 彼は私のところへやって来た。 * (kommen 来る)
Er _____ zu mir.
- (18) 君はアンゲラに手紙を書いたかい? * (j³ schreiben 人³に手紙を書く)
_____ du Angela?
- (19) 彼らはゆっくり (langsam) 歩いた。 * (gehen 行く・歩く)
Sie _____ langsam.
- (20) 彼はとても速く走った。 * (laufen 走る)
Er _____ sehr schnell.
- (21) りんごが地面に落ちた。 * (fallen 落ちる)
Ein Apfel _____ auf die Erde.
- (22) その赤ん坊はいつもよく眠った。 * (schlafen 眠る)
Das Baby _____ immer gut.
- (23) 彼はいつもメガネをかけていた。 * (tragen 身に付けている)
Er _____ immer seine Brille.
- (24) 彼女はさいころを一つ投げた。 * (werfen 投げる)
Sie _____ einen Würfel.
- (25) 君たちはその本を読んだかい? * (lesen 読む)
_____ ihr das Buch?
- (26) そのカエルは昆虫を食べた。 * (fressen 動物が食べる)
Der Frosch _____ ein Insekt.
- (27) その学生は一本の映画を見た。 * (sehen 見る)
Der Student _____ einen Film.

- (28) トーマスは女の子にアドレスを渡した。 ☆ (geben 与える/渡す)
Thomas _____ einem Mädchen seine Adresse.
- (29) 君はその贈り物を受け取ったのかい？ ☆ (annehmen 受け取る)
_____ du das Geschenk an ?
- (30) 彼はトランペットを吹いた。 (spielen 演奏する)
Er _____ Trompete.
- (31) 私は彼女の名前を忘れた。 ☆ (vergessen 忘れる)
Ich _____ ihren Namen.
- (32) 君は蝶を捕まえたのかい？ ☆ (fangen 捕まえる)
_____ du Schmetterlinge ?
- (33) 私はその本を持っていた。 ☆ (haben 持っている)
Ich _____ das Buch.
- (34) 君たちも熊本にいたの？ ☆ (sein いる)
_____ ihr auch in Kumamoto ?

Lektion 9

練習 2 次の文の下線部に動詞の変化形を入れて現在完了形の文を作りましょう。ただし*印がついている動詞は不規則変化動詞で、*印は sein 支配の動詞です。

- (1) 私は彼をととても愛していました。 (lieben 愛する)
Ich _____ ihn sehr _____.
- (2) 彼女はピアノを演奏しました。 (spielen 演奏する)
Sie _____ Klavier _____.
- (3) 彼は君を本当に信じていた。 (glauben 信じる)
Er _____ dir wirklich _____.
- (4) ある先生がその生徒を誉めた。 (loben 誉める)
Ein Lehrer _____ den Schüler _____.
- (5) 君たちは日本学を大学で専攻しましたか? (studieren 大学で学ぶ)
_____ ihr Japanologie _____ ?
- (6) 君はミュンヘンで働いていたのですか? (arbeiten 働く)
_____ du in München _____ ?
- (7) 彼女がカバンを買ったとき、彼は不機嫌になった。 (kaufen 買う)
Als sie sich eine Tasche _____, ist er unzufrieden geworden.
- (8) 私は彼が長い間待ったことを知っている。 (warten 待つ)
Ich weiß, dass er lange _____.
- (9) 彼女は旅行した (reisen 旅行する) とき、パリを歩き回った。 * (wandern 歩き回る)
Als sie gereist ist, _____ sie durch Paris _____.
- (10) 私は昨日 8 時間眠りました。 * (schlafen 眠る)
Ich _____ gestern acht Stunden _____.
- (11) ワールドカップが始まった。 * (beginnen 始まる)
Die WM _____.
- (12) 君はもうこの本を読んだかい? * (lesen 読む)
_____ du schon dieses Buch _____ ?
- (13) 彼は一昨日ソーセージを食べた。 * (essen 食べる)
Er _____ vorgestern Wurst _____.

- (14) 私は昨日街で彼女を見かけた。 ☆ (sehen 見る)
 Ich _____ sie gestern in der Stadt _____.
- (15) 父親は娘にぬいぐるみを与えた。 ☆ (geben 与える・渡す)
 Der Vater _____ seiner Tochter ein Stofftier _____.
- (16) 睡眠薬はもう受け取りましたか？ ☆ (bekommen 受け取る)
 _____ Sie die Schlaftabletten schon _____ ?
- (17) 私は彼との約束をすっかり忘れていた。 ☆ (vergessen 忘れる)
 Ich _____ die Verabredung mit ihm ganz und gar _____.
- (18) 私はコーヒーを飲んだ。 ☆ (trinken 飲む)
 Ich _____ Kaffee _____.
- (19) 君は母親に手紙を書いたかい？ ☆ (j³ schreiben 人³に手紙を書く)
 _____ du deiner Mutter _____ ?
- (20) その兵士は恋人のことを思った。 ☆ (denken 思う)
 Der Soldat _____ an seine Geliebte _____.
- (21) 娘は母親を手伝った。 ☆ (helfen 手伝う)
 Die Tochter _____ ihrer Mutter _____.
- (22) 彼は上手に泳いだ。 ☆☆ (schwimmen 泳ぐ)
 Er _____ gut _____.
- (23) 彼は私のところへやって来た。 ☆☆ (kommen 来る)
 Er _____ zu mir _____.
- (24) 彼らは街へ行った。 ☆☆ (gehen 行く・歩く)
 Sie _____ in die Stadt _____.
- (25) 彼女はとても速く走った。 ☆☆ (laufen 走る)
 Sie _____ sehr schnell _____.
- (26) オレンジが木から落ちた。 ☆☆ (fallen 落ちる)
 Eine Orange _____ vom Baum _____.
- (27) 私はドイツに1年間滞在しました。 ☆☆ (bleiben 滞在する)
 Ich _____ ein Jahr lang in Deutschland _____.

(28) 一体何が起こったのですか? ** (geschehen 起こる)

Was _____ denn _____ ?

(29) 彼は若くして亡くなった。 ** (sterben 死ぬ)

Er _____ jung _____ .

(30) ローラは全力で走った。 ** (rennen 走る)

Lola _____ mit aller Kraft _____ .

(31) 列車は6時に出発した。 ** (abfahren 出発する)

Der Zug _____ um 6 Uhr _____ .

(32) 彼らはバスに乗った。 ** (einsteigen 乗る)

Sie _____ in den Bus _____ .

(33) 船は港に到着した。 ** (ankommen 到着する)

Das Schiff _____ am Hafen _____ .

Lektion 9

練習 3 () の動詞を使って受動態の文を作りましょう。ただし*印がついている動詞は不規則変化動詞です。

- (1) 私は両親に愛されている。 (lieben 愛する)

Ich _____ von meinen Eltern _____.

- (2) 彼女は彼から質問される。 (fragen 質問する)

Sie _____ von ihm _____.

- (3) その生徒は先生に誉められた。 (loben 誉める)

Der Schüler _____ vom Lehrer _____.

- (4) 彼は彼女に長い間待たされていた。 (erwarten 待つ)

Er _____ von ihr lange _____.

- (5) この街は爆弾で破壊された。 (zerstören 破壊する)

Diese Stadt _____ durch Bomben _____.

- (6) 息子は父親に助けられた。 * (helfen 助ける)

Dem Sohn _____ von seinem Vater _____.

- (7) 犯人は警官に捕らえられた。 * (fest|nehmen 捕らえる)

Der Täter _____ von einem Polizisten _____.

- (8) その子は母親からおもちゃを与えられた。 * (geben 与える・渡す)

Dem Kind _____ von seiner Mutter ein Spielzeug
_____.

- (9) 夜8時にそのドアは閉められる。 * (ab|schließen 閉める)

Abends um 8 Uhr _____ die Tür _____.

- (10) その窓はいつも閉まっている。(状態受動) * (schließen 閉める)

Das Fenster _____ immer _____.

Lektion 9

練習 4 次の日本語をドイツ語に訳しましょう。ただし *印がついている動詞は不規則変化動詞で、*印は sein 支配の動詞です。

- (1) 私はこの棚 (s Regal) を買った。 (kaufen 買う) (現在完了形で)

- (2) 彼は妻 (e Frau) を愛していた。 (lieben 愛している) (過去形で)

- (3) 両親 (die Eltern 常に複数) は子供たち (die Kinder 複数) におもちゃ (Spielzeug 無冠詞) を贈った。 (schenken 贈る) (現在完了形で)

- (4) その婦人 (e Frau) は大変 (sehr) 美し (schön) かった。 * (sein …である) (過去形で)

- (5) 彼らは時間 (e Zeit) がなかった。 * (haben 持っている) (過去形で)

- (6) 彼のおじいさん (r Großvater) は 76 歳で (mit sechundsiebzig Jahren) 亡くなった。
*** (sterben) (現在完了形で)

- (7) 彼は後に (später) 弁護士 (r Rechtsanwalt) になった。 ** (werden なる) (現在完了形で)

- (8) 彼は父親 (r Vater) に誉められる。 (loben 誉める)

- (9) 学生たち (die Schüler 複数) は先生 (r Lehrer) にこの本 (s Buch) を薦められた。
* (empfehlen 薦める) (過去形で)

Lektion 9

練習 5 次のドイツ語を日本語に訳してみよう。

(1)

Philipp ist einmal als Austauschstudent in Japan gewesen. Am Anfang seines Aufenthalts in Japan war er sehr nervös, weil er damals fast gar kein Japanisch konnte und ihm alles fremd war. Oft hat er die Leute falsch verstanden und die Leute ihn auch. Er wollte sofort nach Deutschland zurückfliegen.

Auf einer Party an der Universität wurde Philipp von einer Studentin angesprochen. Sie hieß Yuka und studierte Umweltpolitik, deshalb hat sie sich für Deutschland sehr interessiert. Sie hat so langsam und deutlich gesprochen, dass er sie gut verstanden hat. Ihre Stimme klang sehr süß. Sie hat ihm sofort gut gefallen.

Philipp hat Yuka Deutsch gelehrt und sie ihn Japanisch. Sie sind nämlich Tandempartner geworden. Sie haben oft zusammen zu Mittag gegessen und sind am Wochenende ins Kino gegangen. Nach und nach hat sich sein Japanisch entwickelt, und er hat viele Japaner kennengelernt.

Als er nach Deutschland zurückflog, hat er Japan sehr vermisst.

Heute hat er von Yuka eine E-Mail bekommen. Nachdem er die Mail gelesen hatte, ist er vor Freude gesprungen. Der Inhalt der Mail lautet: Yuka hat sich um ein Austauschprogramm zwischen Japan und Deutschland beworben und ihr Antrag wird wohl genehmigt!

語注: r Austauschstudent, -en 交換留学生, am Anfang 最初, r Aufenthalt, -e 滞在, nervös 神経質な, damals その時, 当時, alles 全てのもの, j³ fremd sein ~にとって馴染がない, hat... falsch verstanden < falsch verstehen 誤解する, sofort すぐに, zurückfliegen 飛行機で帰る, angesprochen < ansprechen 話しかける, e Umweltpolitik 環境政策, deshalb だから (前の文の内容をうける), deutlich はっきりと, e Stimme, -n 声 klang < klingen 音がする, 響く, süß 甘い, かわいらしい, r Tandempartner, - 言語などを互いに教えあうパートナー, haben... zusammen zu Mittag gegessen < essen いっしょに昼食をとる, nach und nach 次第に, sich⁴ entwickelt < entwickeln 発達する, 上達する, viele Japaner たくさんの日本人, kennengelernt < kennen|lernen 知り合いになる, vermissen 人⁴ / 物⁴が (い) なくて寂しく思う, bekommen もらう, 得る, nachdem ~の後で, vor Freude 喜びのあまり, gesprungen < springen 跳ねる, r Inhalt, -e 内容, lautet < lauten ~という内容である, sich um et⁴ beworben < bewerben 物⁴に応募する, s Austauschprogramm, -e 交換プログラム, r Antrag, Anträge 申請

(2)

Früher wurden Steine, Muscheln sowie Federn als Zahlungsmittel benutzt. Sie waren nämlich Geld. Erste Münzen aus Metall sollen vor etwa 2700 Jahren in Lydien hergestellt worden sein. Damals entsprach der Wert dieser Münzen dem Wert des Materials. Durch die Händler verbreitete sich das Münzwesen in Asien und Europa. Erst im 7. Jh. wurde eine Art von Papiergeld in China erfunden, damit man die Münzen nicht mehr bei sich tragen muss. Seither ist der Wert des Geldes seinem Gewicht nicht mehr gleichwertig. Seit kurzem entwickelt sich das E-Money sehr schnell. Man kann beispielsweise im Internet Geld überweisen. Das Geld wiegt man heute fast nie, oder ?

語注 : r Stein, -e 石, e Muschel, -n (二枚貝の) 貝殻, sowie 並びに, e Feder, -n 羽, s Zahlungsmittel, - 支払い手段, s Geld, -er 金, erste Münzen aus Metall 金属製の最初のコイン, sollen ~だということである, Lydien リュディア, 現在のトルコに昔あった国, hergestellt < herstellen 製造する, et³ entsprach < entsprechen 物³に対応する, 相当する, r Wert, -e 価値, 値打ち, s Material, -ien 素材, r Händler, - 商人, sich verbreiten 広まる, s Münzwesen 硬貨制度, erst ~になってはじめて, im 7. Jh.=im siebenten Jahrhundert 7世紀に, eine Art von ... ある種の~, s Papiergeld, -er 紙幣, erfunden < erfinden 発明, 考案する, damit ~のために, seither 以来, s Gewicht, - 重量, et³ gleichwertig 物³と等価である, s E-Money 電子マネー, schnell 速く, 急速に, beispielsweise 例えば, im Internet ネット上において, überweisen (お金を)振り込む, wiegen 重さを量る, 重さがある, fast nie ほとんどない

(3)

Ich bin eine Schildkröte und wurde eines Tages am Strand von ein paar Kindern gequält. Da hat mich ein Junge gerettet. Er hieß Urashimataro. Als Dank für seine Hilfe habe ich ihn in meine Heimat im Meer eingeladen. Meine Chefin hat ihn begrüßt und für ihn eine Party gegeben. Wir haben viel gesungen und getanzt. Das hat uns großen Spaß gemacht. Zum Abschied hat meine Chefin ihm eine Kiste geschenkt. Was war das? Das weiß ich noch heute nicht ... Seitdem habe ich von ihm nichts gehört.

語注 : e Schildkröte, -n 亀, ein paar 2, 3 の, gequält < quälen 苦しめる, 悩ます, da そこで, r Junge, -n 少年, 若者, gerettet < retten 助ける, als Dank für et⁴ 物⁴のお礼に, eingeladen < einladen 招待する, e Chefin, -nen 女性の上司, begrüßt < begrüßen 挨拶をして迎える, 歓迎する, eine Party gegeben < geben パーティを開く, gesungen < singen 歌う, j³ Spaß machen 人³にとって楽しい, zum Abschied 別れの際に, e Kiste, -n (木)箱, seitdem それ以来

Lektion 10

練習 1 次の文の下線部に適切な形容詞の語尾を補って日本語に合う文を作りましょう。

- (1) その若い男性 (r Mann) は私の兄です。
Der jung_____ Mann ist mein Bruder.
- (2) この美しい女性 (e Frau) は私の妻です。
Diese schön_____ Frau ist meine Frau.
- (3) その小さな女の子 (s Mädchen) は上手に踊った。
Das klein_____ Mädchen tanzte gut.
- (4) それらの高価な本 (die Bücher 複数) は彼の役に立った。
Diese teuer_____ Bücher waren ihm hilfreich.
- (5) 彼はその高い山 (r Berg) の頂きに立っている。
Er steht auf dem Gipfel des hoch_____ Berges.
- (6) その年老いた女性 (e Frau) の子供は既に結婚している。
Das Kind der alt_____ Frau ist schon verheiratet.
- (7) 彼女はその赤い馬 (s Pferd) にニンジンを与えた。
Sie gab dem rot_____ Pferd Karotten.
- (8) 先生はそのまじめな生徒たち (die Schüler 複数) に一冊の本を薦めた。
Der Lehrer empfahl den fleißig_____ Schülern ein Buch.
- (9) 警官はその悪い犯人 (r Täter) を捕まえた。
Der Polizist fing den böse_____ Täter.
- (10) 彼はその美しい女性 (e Frau) を愛している。
Er liebt die schön_____ Frau.
- (11) 一頭の大きい熊 (r Bär) が彼の行く手をさえぎった。
Ein groß_____ Bär stand ihm im Weg.
- (12) 一人の好奇心旺盛な子供 (s Kind) がその王様に尋ねた。
Ein neugierig_____ Kind fragte den König.
- (13) 小さなランプ (e Lampe) が一つその部屋を照らしている。
Eine klein_____ Lampe beleuchtet das Zimmer.

- (14) 私の年老いた両親 (die Eltern 常に複数) は働くのが好きだ。
Meine alt_____ Eltern arbeiten gern.
- (15) 一本の大きな木 (r Baum) の陰が闇を深めていた。
Der Schatten eines groß_____ Baums vertiefte die Finsternis.
- (16) 一人の勇気ある子供 (s Kind) の行動が我々を救った。
Die Tat eines mutig_____ Kindes rettete uns.
- (17) 彼は小さな女の子 (s Mädchen) に赤いりんご (r Apfel) を一つあげた。
Er gab einem klein_____ Mädchen einen rot_____ Apfel.
- (18) ある小さな村 (s Dorf) に一人の実直な若者 (r Junge) が住んでいた。
In einem klein_____ Dorf wohnte ein brav_____ Junge.
- (19) 彼女は安いカバン (e Tasche) を買った。
Sie kaufte eine billig_____ Tasche.
- (20) 父親は彼女の親切な友人たち (die Freunde 複数) を誉める。
Der Vater lobt ihre nett_____ Freunde.
- (21) 彼らは新しい家 (s Haus) に引っ越した。
Sie sind in ein neu_____ Haus umgezogen.
- (22) 良いワイン (r Wein) は高い。
Gut_____ Wein ist teuer.
- (23) 新鮮な牛乳 (e Milch) はおいしい。
Frisch_____ Milch schmeckt gut.
- (24) おいしいビール (s Bier) は私を元気付ける。
Gut_____ Bier belebt mich.
- (25) 強いコーヒー (r Kaffee) の香りが私の目を覚まさせた。
Der Geruch stark_____ Kaffees ließ mich erwachen.
- (26) 澄んだ空気 (e Luft) の効果は驚くべきものだ。
Die Wirkung klar_____ Luft ist erstaunlich.
- (27) 大いなる勇気 (r Mut) を持って彼はその教授に抗議した。
Mit groß_____ Mut protestierte er gegen den Professor.

- (28) 大きい恐れ (e Furcht) から、彼はそれをしなかった。
Vor groß_____ Furcht machte er das nicht.
- (29) 強靱な忍耐力 (e Ausdauer) でゲーテは『ファウスト』を完成させた。
Mit zäh_____ Ausdauer vollendete Goethe „Faust“.
- (30) そのスプーンは純銀 (s Silber) 製だ。
Der Löffel ist aus rein_____ Silber.
- (31) 大学図書館にはカフカの全集 (die Werke 複数) がある。
In der Unibibliothek stehen Kafkas gesammelt_____ Werke.
- (32) 私は緑茶 (r Tee) が飲みたい。
Ich möchte grün_____ Tee trinken.
- (33) 彼は黒ビール (s Bier) が好きだ。
Er mag dunkl_____ Bier.
- (34) 彼女はいつも濃いコーヒー (r Kaffee) を飲んでいる。
Sie trinkt immer stark_____ Kaffee.

Lektion 10

練習 2 次の文の（ ）の形容詞を比較級にして下線部に補い、日本語に合う文を作りましょう。*のついた形容詞は比較級で母音がウムラウトするか不規則になるものです。格語尾にも注意しましょう。

- (1) 彼女は私よりも美しい。 (schön)
Sie ist _____ als ich.
- (2) これはその本よりも新しい。 (neu)
Dies ist _____ als das Buch.
- (3) 彼は私の弟よりも速く走る。 (schnell)
Er läuft _____ als mein Bruder.
- (4) ドイツ語は英語よりも面白い。 (interessant)
Deutsch ist _____ als Englisch.
- (5) 命はお金よりも大切である。 (wichtig)
Leben ist _____ als Geld.
- (6) 彼は彼女よりも小さい。 (klein)
Er ist _____ als sie.
- (7) りんごはレモンよりも甘い。 (süß)
Äpfel sind _____ als Zitronen.
- (8) 彼は他の生徒よりもまじめだ。 (fleißig)
Er ist _____ als andere Schüler.
- (9) この机はあの机よりも大きい。 * (groß)
Dieser Tisch ist _____ als jener Tisch.
- (10) 1月は5月よりも寒い。 * (kalt)
Im Januar ist es _____ als im Mai.
- (11) 鉄は金よりも硬い。 * (hart)
Eisen ist _____ als Gold.
- (12) シラーはゲーテより若かった。 * (jung)
Schiller war _____ als Goethe.
- (13) 4月は2月よりも暖かい。 * (warm)
Im April ist es _____ als im Februar.

- (14) 物語は長編小説よりも短い。 ☆ (kurz)
Erzählungen sind _____ als Romane.
- (15) この山はあの山よりも高い。 ☆ (hoch)
Dieser Berg ist _____ als jener.
- (16) この靴はあの靴よりも良い。 ☆ (gut)
Diese Schuhe sind _____ als jene.
- (17) 私はもっと知りたい。 ☆ (viel)
Ich möchte noch _____ wissen.
- (18) 彼はベンヤミンよりもアドルノを好んで読む。 ☆ (gern)
Er liest _____ Adorno als Benjamin.
- (19) 飛行機の方が船よりも早くドイツに着くことができる。 (schnell)
Mit dem Flugzeug kann man _____ in Deutschland ankommen
als mit dem Schiff.
- (20) 君のお兄さん (r Bruder) は化学者ですか？ ☆ (alt)
Ist dein _____ Bruder Chemiker?
- (21) 金は鉄よりも柔らかい物質 (s Material) だ。 (weich)
Gold ist ein _____ Material als Eisen.
- (22) それは彼のより良い提案 (r Vorschlag) だ。 ☆ (gut)
Das ist ein _____ Vorschlag als seiner.
- (23) これは比較的簡単な問い (e Frage) だ。 (leicht) ※絶対的比較級
Das ist eine _____ Frage.

Lektion 10

練習 3 次の文の（ ）の形容詞を最上級にして下線部に補い、日本語に合う文を作りましょう。*のついた形容詞は最上級で母音がウムラウトするか不規則になるものです。格語尾にも注意しましょう。

- (1) この型は一番新しい。 (neu)
Dieser Typ ist _____.
- (2) 彼が一番速く走る。 (schnell)
Er läuft _____.
- (3) 命が一番大切である。 (wichtig)
Das Leben ist _____.
- (4) この論文が一番良い。 * (gut)
Dieser Aufsatz ist _____.
- (5) 彼が一番荒っぽい。 (wild)
Er ist _____.
- (6) 彼の文章は極めて難しい。 (schwierig) ※絶対的最上級
Sein Stil ist _____.
- (7) 私はカフカを一番好んで読む。 * (gern)
Ich lese Kafka _____.
- (8) 8月は一年で一番暑い月 (r Monat) だ。 (heiß)
Der August ist der _____ Monat im Jahr.
- (9) ハンスは彼のクラスの中で一番まじめな生徒だ。 (fleißig)
Hans ist der _____ Schüler in seiner Klasse.
- (10) カスパーはこの村で一番かわいそうな子供 (s Kind) だ。 * (arm)
Kasper ist das _____ Kind in diesem Dorf.
- (11) 彼の一番年下の娘 (e Tochter) はハイディという名前だ。 * (jung)
Seine _____ Tochter heißt Heidi.
- (12) これは駅に行くもっとも近い道 (r Weg) だ。 * (kurz)
Das ist der _____ Weg zum Bahnhof.
- (13) ヨハンは彼らの中で一番背が高い。 * (groß)
Johann ist der _____ von ihnen.

- (14) これはこの美術館の中で一番高価な絵 (s Bild) です。 (teuer)
Das ist das _____ Bild in diesem Museum.
- (15) アンゲラは私の一番の親友 (e Freundin) です。 * (gut)
Angela ist meine _____ Freundin.
- (16) カエルは彼女にとってもっとも愛らしい動物 (die Tiere 複数) の一つである。 (lieb)
Der Frosch ist eines ihrer _____ Tiere.
- (17) ペーターは世界で最も幸運な羊飼ひ (die Hirten 複数) の一人であった。 (glücklich)
Peter war einer der _____ Hirten auf der Welt.
- (18) その紳士はこの町で一番美しい家 (die Häuser 複数) の一つに住んでいる。 (schön)
Der Herr wohnt in einem der _____ Häuser dieser Stadt.
- (19) ほとんどの学生は怠け者だ。 * (viel) ※絶対的最上級
Die _____ Studenten sind faul.
- (20) 富士山は日本で一番高い山 (r Berg) だ。 * (hoch)
Der Fuji ist der _____ Berg in Japan.
- (21) 一番近いバス停 (e Bushaltestelle) まで歩いてどのくらいかかりますか? * (nah)
Wie lange dauert es zur _____ Bushaltestelle zu Fuß?
- (22) カラスは一番賢い鳥 (r Vogel) だ。 * (klug)
Die Krähe ist der _____ Vogel.

Lektion 10

練習 4 次の日本語をドイツ語に訳しましょう。ただし () の形容詞は全て原形なので、それぞれ適切な形に変化させましょう。

(1) おいしい (gut) ビール (s Bier 無冠詞) は私を健康にする。
(j⁴ gesund machen 人⁴を健康にする)

(2) その大きな (groß) 家 (s Haus) は丘 (r Hügel) の上 (auf) に立っている。 (stehen ある)

(3) 彼はいつも黒い (schwarz) スーツ (r Anzug) を着ている。 (tragen 身に付ける)

(4) 私の新しい (neu) 本 (s Buch) のタイトル (r Titel) は『誇り高き (stolz) 女 (e Frau)』である。

(5) かつて (einst) 一人の女王 (e Königin) が美しい (schön) 城 (s Schloss) に住んでいました。 (wohnen 住む)

(6) 彼の長い (lang) 話 (e Rede) が彼女をうんざりさせた。 (langweilen うんざりさせる)

(7) 一輪の青い (blau) 花 (e Blume) が彼を夢 (r Traum) の世界 (e Welt) へといざなった。
(zu et³ / in et⁴ verführen 物³⁻⁴に誘う)

(8) 彼は彼女より (als) 優しい (nett).

(9) 蛇 (e Schlange) はあらゆる (all) 他 (ander) の動物 (Tiere 複数) より (als) も狡猾 (listig) であった。

(10) Augsburg の方が Stuttgart よりも München から (von) 近い * (nah).

(11) 私たちには彼らよりも多く * (viel 比較級では語尾が付かない) 子供 (Kinder 複数) がいる。

(12) あなたはもっと良い*(gut) 考え (e Idee) をお持ちですか？

.....
(13) その女の子 (s Mädchen) が一番可愛らしい (hübsch).

.....
(14) 彼は彼らの中で (unter ihnen) 一番面白い (lustig) 男 (r Mann) だ.

.....
(15) ダイヤモンド (Diamant 無冠詞) はこの世 (e Welt) で一番硬い*(hart) 物質 (s Material) だ.

.....
(16) 君の一番好きな*(gern) スポーツ (r Sport) は何 (was) ですか？ — 私はサッカー (Fußball 無冠詞) をもっとも好んで見ます. (sehen 見る)

.....
(17) ベートーヴェン (Beethoven) は最も有名 (berühmt) な音楽家 (r Musiker → die Musiker 複数) の一人だ.

.....
(18) ゲーテ (Goethe) はドイツ (Deutschland) で最も偉大*(groß) な詩人 (r Dichter → die Dichter 複数) の一人である.

.....

Lektion 10

練習 5 次のドイツ語を日本語に訳してみよう。

(1)

Wir Menschen haben alle ein Herz. Das Herz hat zwei Hälften, und zwar eine linke Hälfte und eine rechte Hälfte. Jede Hälfte besteht aus einem Vorhof und einer Kammer. Die linke Seite pumpt Blut mit Sauerstoff aus der Lunge durch die Hauptschlagader in den ganzen Körper, während die rechte Seite Blut zurück in die Lunge bringt.

語注 : s Herz, -en 心臓, e Hälfte, -n 二つからなるものの一方, 半分, link 左の, recht 右の, aus et³ bestehen 物³から成り立つ, r Vorhof, -höfe 心房, e Kammer, -n 心室, 小部屋, e Seite, -n 側, pumpen ポンプでくむ, くみ出す, s Blut 血液, r Sauerstoff 酸素, e Lunge, -n 肺, e Hauptschlagader, -n 大動脈, ganz 全体に

(2)

Eine stolze Königin war in einem dunklen Keller und stand vor einer steinernen Wand.

„Spieglein, Spieglein an der Wand, wer ist die schönste im ganzen Land?“, so fragte die Königin den magischen Spiegel. Sie glaubte, dass niemand schöner als sie ist. Darauf antwortete der alte Spiegel aber: „Anna, Tochter der Bäckerei, ist viel jünger als Sie, Ulrike, Frau eines Soldaten, hat schönere Haare als Ihre und ...“

„Moment! Was soll das heißen? Warum machst du heute so einen Quatsch!“ schrie die arme Königin.

Sie war sehr aufgeregt und merkte nicht, dass die Stimme des Spiegels etwas anders war als sonst.

„Das liegt wohl daran, dass Sie am liebsten Fleisch essen. Mehl, Mehl ist eins der gesündesten Lebensmittel! Liebe Königin, Sie müssen mehr Brot oder Nudeln essen als bisher.“ sagte der Spiegel mit überzeugender Stimme.

Am nächsten Tag kaufte die Königin alle Tüten Mehl im Land auf. Dadurch verdienten Müller in diesem Land viel Geld. Der geheime Keller wurde voll mit Mehl.

Wer hatte sich da in dem Keller versteckt? Das wusste außer dem schweigsamen Spiegel ja nur ein schlauer Müller selbst!

語注 : stolz 誇り高い, e Königin, -nen 女王, dunkel 暗い (語尾が付くと dunkl- になることに注意), r Keller, - 地下室, steinern 石でできた e Wand, Wände 壁, Spieglein=r Spiegel, - (鏡)の縮小形, ここでは呼びかけのため表現として使われている, magisch 魔法の, glaubte < glauben 信じる, auf et⁴ antwortet < antworten 物⁴に対して答える, e Bäckerei, -en パン屋, r Soldat, -en 兵士, 軍人, s Haar, -e 髪の毛, Moment! ちょっと待った!, so ein(nen) そのような, r Quatsch 馬鹿げたこと, schrie < schreien 叫ぶ, arm かわいそうな, 貧しい, merkte < merken 気づく, anders als sonst いつもとは違う, gesündesten < gesund 健康によい, liebe(r)+人名 親愛なる~, s Brot, -e パン, e Nudel, -n 種類, als bisher いままでよりも, mit überzeugender Stimme 説得力のある声で, am nächsten Tag 次の日, alle Tüten Mehl 全ての小麦の袋, kaufte ... auf < auf|kaufen 買い占める, verdienen (お金を)稼ぐ, r Müller, - 粉屋, geheim 秘密の, mit et³ voll werden 物³でいっぱいになる, sich verstecken 隠れる, 紛れ込む, außer et³ ~を除いては, ~以外は, schweigsam 無口な, schlau 抜け目のない

(3)

Der größte Vogel auf der Welt ist der Strauß. Er wird fast 3 Meter groß und wiegt bis etwa 160 Kilogramm. Wegen seiner Größe kann er nicht fliegen, aber läuft zu Fuß mit der Geschwindigkeit von 72 km pro Stunde. Als Vogel läuft er am schnellsten. Der kleinste Vogel ist der Zwergkolibri. Er ist nur 5,7 cm groß und wiegt nur 1,6 g! Das heißt, dass der Strauß 100.000fach schwerer als der Zwergkolibri ist.

語注 : r Vogel, Vögel 鳥, r Strauß, -e ダチョウ, wiegen 重さがある, wegen et² 物²のせいで, mit der Geschwindigkeit von ... ~のスピードで, r Zwergkolibri, -s マメハチドリ, -fach ~倍, ~重の

Lektion 11

練習 1 次の文の () に関係代名詞を入れて文を作りましょう。

- (1) まだ26歳のその男性は私の先生です。

Der Mann, () erst 26 Jahre alt ist, ist mein Lehrer.

- (2) 大変才能のあるその子供は毎日学校に通う。

Das Kind, () sehr begabt ist, geht jeden Tag zur Schule.

- (3) ある工場で働いているその女性は、子供が一人いる。

Die Frau, () bei einer Fabrik arbeitet, hat ein Kind.

- (4) 私はドイツ語で書かれたそれらの本を面白いと思う。

Ich finde die Bücher, () auf Deutsch geschrieben sind, interessant.

- (5) 私が丹精こめて育てていたその花は枯れてしまった。

Die Blume, () ich sorgfältig gezüchtet habe, ist verwelkt.

- (6) 彼が1000ユーロで手に入れたその絵は、あるイタリア人が描いたものだ。

Das Bild, () er für 1000 Euro bekommen hat, ist von einem Italiener gemalt.

- (7) 私が昨日買った机はもう壊れた。

Der Tisch, () ich gestern gekauft habe, ist schon kaputt.

- (8) いつも先生が誉めているその生徒たちは、今日もまじめに勉強している。

Die Schüler, () der Lehrer immer lobt, lernen heute auch fleißig.

- (9) 教授がカフカを薦めたその学生は、今修士論文を書いている。

Der Student, () der Professor Kafka empfahl, schreibt jetzt seine Magisterarbeit.

- (10) 彼女がニンジンあげたあの馬は、とても速く走る。

Das Pferd, () sie die Karotte gegeben hat, läuft sehr schnell.

- (11) あなたがちょうど今お会いした (j³ begegnen 人³にばったり会う) ご婦人は、有名な作家です。

Die Frau, () Sie gerade begegnet sind, ist eine berühmte Schriftstellerin.

- (12) 君が手助けをした人々は、ドイツ生まれだ。
Die Leute, () du geholfen hast, kommen aus Deutschland.
- (13) 父親が医者であるその女の子は、毎月新しいカバンを買う。
Das Mädchen, () Vater Arzt ist, kauft sich jeden Monat eine neue Tasche.
- (14) タイトルが『若き日のビューヒナー』であるその論文は、最近書かれたものだ。
Der Aufsatz, () Titel „Der junge Büchner“ lautet, ist neulich geschrieben.
- (15) 笠が紙でできているこのランプは良いものだ。
Die Lampe, () Schirm aus Papier ist, ist gut.
- (16) 私が母親を知っているこの子供たちは楽しげに遊んでいる。
Die Kinder, () Mutter ich kenne, spielen fröhlich.
- (17) 彼が住んでいる家は郊外にある。
Das Haus, in () er wohnt, steht in der Vorstadt.
- (18) 彼女は今私たちが一昨日買った椅子 (r Stuhl) に座っている。
Sie sitzt auf dem Stuhl, () wir uns vorgestern gekauft haben.
- (19) 我々が話しているテーマは簡単ではない。
Das Thema, über () wir sprechen, ist nicht einfach.
- (20) 私が引っ越したその街はとても私の気に入った。
Die Stadt, in () ich umgezogen bin, gefällt mir sehr.
- (21) この村一番の働き者であるペーターはクララと結婚した。
Peter, () der fleißigste Mensch in diesem Dorf ist, hat Clara geheiratet.
- (22) 実は金持ちの娘であるハイディは山に住んでいる。
Heidi, () in Wirklichkeit die Tochter eines Reichen ist, wohnt in den Bergen.
- (23) グレーゴルの妹グレーテはもっと小さくて安い住居に引っ越したかった。
Grete, () Gregors Schwester ist, wollte in eine kleinere, billigere Wohnung umziehen.

(24) 彼が愛しているザビーネは若い作曲家だ。

Sabine, () er liebt, ist eine junge Komponistin.

(25) 私がいっしょに働いているフリッツとヨーゼフは兄弟だ。

Fritz und Josef, mit () ich arbeite, sind Brüder.

(26) 彼がいつも話をしているアンネに君はあったことがあるかい？

Hast du Anne gesehen, über () er immer spricht ?

(27) 彼が手紙を書いたハンナは既に新しい彼氏がいる。

Hanna, () er einen Brief geschrieben hat, hat schon einen neuen Freund.

(28) 私が知っているハインリッヒはまじめな男だ。

Heinrich, () ich kenne, ist ein fleißiger Mann.

(29) 父親がこの会社で働いているペトラは、この夏ドイツに旅行に行く。

Petra, () Vater in dieser Firma arbeitet, reist in diesem Sommer nach Deutschland.

(30) カフカ、彼の作品は大変面白いのだが、そのカフカは保険機関の職員だった。

Kafka, () Werke sehr interessant sind, war Angestellter einer Versicherungsanstalt.

Lektion 11

練習 2 次の文の（ ）の動詞を命令形にして、日本語に合う文章を作りましょう。*のついている動詞は du に対する命令形で幹母音が変わります。

- (1) まじめに勉強しろ！ (lernen) (du に対して)
_____ fleißig!
- (2) 早く来いよ！ (kommen) (du に対して)
_____ schon!
- (3) もっと速く走って！ (fahren) (du に対して)
_____ bitte noch schneller!
- (4) あいつを捕まえろ！ (fassen) (du に対して)
_____ ihn!
- (5) そんなことをするな！ (tun) (du に対して)
_____ das nicht!
- (6) そんなに早くしゃべるな！ * (sprechen) (du に対して)
_____ nicht so schnell!
- (7) 上を見ろ！ * (sehen) (du に対して)
_____ nach oben!
- (8) その皿を自分で取って！ * (nehmen) (du に対して)
_____ dir den Teller!
- (9) 金を出せ！ * (geben) (du に対して)
_____ mir Geld!
- (10) おとなしくしろ！ * (sein) (du に対して)
_____ ruhig!
- (11) 気をつけろ！ (aufpassen) (du に対して)
_____ auf!
- (12) 去れ！ (weggehen) (du に対して)
_____ weg!
- (13) 私を見よ！ (anschauen) (du に対して)
_____ mich an!

- (14) ドアを開けろ！ (auf|machen) (du に対して)
_____ die Tür auf!
- (15) 私の話を聞け！ (zu|hören) (du に対して)
_____ mir zu!
- (16) ドイツ文学を研究しなさい！ (studieren) (ihr に対して)
_____ Germanistik!
- (17) すぐに宿題をやれ！ (machen) (ihr に対して)
_____ sofort eure Hausaufgaben!
- (18) 俺の名を言ってみろ！ (sagen) (ihr に対して)
_____ meinen Namen!
- (19) 助けて！ (helfen) (ihr に対して)
_____ mir!
- (20) もっと速く走って！ (laufen) (ihr に対して)
_____ noch schneller!
- (21) この本を読みなさい！ (lesen) (ihr に対して)
_____ dieses Buch!
- (22) そんなにワインを飲むな！ (trinken) (ihr に対して)
_____ nicht so viel Wein!
- (23) ベッドで横になりなさい！ (sich⁴ legen) (ihr に対して)
_____ _____ ins Bett!
- (24) 君たちの両親の話をしてよ！ (erzählen) (ihr に対して)
_____ von euren Eltern!
- (25) ゆっくり食べなさい！ (essen) (ihr に対して)
_____ langsam!
- (26) いい子でいなさい！ (sein) (ihr に対して)
_____ brav!
- (27) 笑わないでください！ (lachen) (Sie に対して)
_____ Sie bitte nicht!

- (28) 試合を始めてください！ (beginnen) (Sie に対して)
_____ Sie bitte mit dem Spiel!
- (29) ここに来てください！ (kommen) (Sie に対して)
_____ Sie bitte hierher!
- (30) 私の質問に答えてください！ (antworten) (Sie に対して)
_____ Sie bitte auf meine Frage!
- (31) どうかここでタバコを吸わないでください！ (rauchen) (Sie に対して)
_____ Sie bitte hier nicht!
- (32) どうかこのマッチを買ってください！ (kaufen) (Sie に対して)
_____ Sie bitte diese Streichhölzer!
- (33) 私にお電話ください！ (anrufen) (Sie に対して)
_____ Sie mich an!
- (34) どうか気をつけてください！ (sein) (Sie に対して)
_____ Sie bitte vorsichtig!

Lektion 11

練習 3 次の日本語をドイツ語に訳してみよう。

(1) 私が飼っている (halten 飼う) その太った (dick) 雄猫 (r Kater) はジローという名前である (heißen …という名前である).

(2) 頭 (r Kopf) が緑色 (grün) のこの亀 (e Schildkröte) は、意外にも (unerwartet) 速く (schnell) 歩く (gehen 歩く).

(3) 子ども (s Kind) のことを私が何度も (oft) 見た (sehen 見る) ことがあるこの男性は、ここで (hier) 働いている (arbeiten 働く).

(4) あなたが³噛んだ (j³ in et⁴ beißen 人³の指など⁴を噛む) 小 (klein) 指 (r Finger) が³痛い (j³ weh tun 人³に痛い).

(5) 私がおもちゃ (s Spielzeug) を贈った (schenken 贈る) その子供 (s Kind) は7歳 (7 Jahre alt) である.

(6) 私は彼が住んでいる (wohnen 住んでいる) 町 (e Stadt) に旅行する (reisen 旅行する) つもり (werden 未来を表す助動詞) である.

(7) 彼が目の前 (vor) でスピーチをする (eine Rede halten スピーチをする) ことになっている その人々 (die Leute 常に複数) は、黒い (schwarz) スーツ (r Anzug) を着ている (tragen 着る).

(8) 彼女が今 (jetzt) 一冊の本 (s Buch) を置いた (legen 置く) その机 (r Tisch) は、大理石 (Marmor 無冠詞) で (aus) できている.

(9) ここ (hier) で遊ぶ (spielen 遊ぶ) な! (du に対して)

(10) 動くな! (sich⁴ bewegen 動く) (du に対して)

(11) 我慢しろ！ (aus|halten 我慢する) (du に対して)

(12) 勇敢 (tapfer) であれ！ (du に対して)

(13) ぐっすり (gut) 眠ってね！ (schlafen 眠る) (ihr に対して)

(14) 諦めるな！ (auf|geben 諦める) (ihr に対して)

(15) お前たちの命 (s Leben) を大事に！ (schonen 大事にする) (ihr に対して)

(16) もっと (noch) 積極的 (aktiv) に！ (ihr に対して)

(17) 黙ってください！ (schweigen 黙る) (Sie に対して)

(18) どうか (bitte) 私をお許してください！ (j³ verzeihen 人³を許す) (Sie に対して)

(19) その窓 (s Fenster) を閉めてください！ (zu|machen 閉める) (Sie に対して)

Lektion 11

練習 4 次のドイツ語を日本語に訳してみよう。

(1)

(Auf dem Anrufbeantworter)

Hallo! Hier ist Mutti. Ich habe dir heute ein Paket geschickt. Das erreicht dich morgen Abend zwischen 7 und 10 Uhr. Bleib zu dieser Zeit zu Hause, ja? Übrigens, kannst du dich noch an einen Mitschüler erinnern, mit dem du oft Fußball gespielt hast und dessen Mutter Ärztin war? Er ist jetzt auch Arzt und heiratet im Juli eine Frau, deren Vater Abgeordneter ist. Du bist auch zur Hochzeit eingeladen. Die Einladung liegt dem Paket bei. Melde dich so schnell wie möglich bei ihm! Also macht's gut!

語注：r Anrufbeantworter, - 留守番電話, Hier ist... こちらは～です (電話で名乗るときの言い方), e Mutti, -s=Mutter (母)の小児語 (くだけた言い方), s Paket, -e 郵便小包, geschickt < schicken 送る, erreicht < erreichen 届く, zu dieser Zeit この時間に, übrigens とところで, r Mitschüler, - 同級生, r Abgeordneter 議員 (形容詞変化), zu et³ eingeladen sein 招待されている, e Hochzeit, -en 結婚式, e Einladung, -en 招待状, et³ beiliegen 物³に同封してある, sich bei j³ melden 人³に自分のことを連絡する, so schnell wie möglich 出来るだけ早いうちに, macht's gut! じゃあね, げんきでね!

(2)

Guten Tag, Herr Schmidt! Was fehlt Ihnen denn? Sie haben seit ein paar Tagen einen kurzen Atem? Lassen Sie mich mal hören. Knöpfen Sie bitte das Hemd auf... Seien Sie bitte ruhig. Nun... zeigen Sie mir mal... ehm, bitte öffnen Sie den Mund! Ja, es ist ein bisschen entzündet. Ich verschreibe Ihnen ein Medikament, das die Bronchien erweitert. Gute Besserung!

語注：Was fehlt Ihnen? どうしましたか (病院で医者が訊く決まり文句), seit ein paar Tagen ここ何日か, r Atem 呼吸, 息, einen kurzen Atem haben 息切れがする, öffnen 開く, 開ける, r Mund, Münder 口, entzündet 炎症を起こしている, j³ et⁴ verschreiben 人³に物 (薬)⁴を処方する, s Medikament, -e 薬, e Bronchie, -n 気管支, erweitern 広げる, Gute Besserung! お大事に!

(3)

Oliver, Karl! Wascht euch die Hände, bevor ihr den Kuchen esst! Ja, jetzt ist es OK, lasst es euch schmecken! Antje, zieh dich warm an, wenn du rausgehst! Draußen ist es sehr kalt!

Oh, kann bitte jemand den Hörer abnehmen?! Mutter ist mit Kochen beschäftigt!

語注：Oliver オリヴァー（男性の名）、Karl カール（男性の名）、r Kuchen, - ケーキ, 焼き菓子, et¹ sich³ schmecken lassen 物⁴をおいしく食べる, Antje アンティエ（女性の名）、sich⁴ warm an|ziehen 暖くなるように服を着る, raus|gehen（くだけた言い方）外出する, draußen 外は, r Hörer, - 受話器, ab|nehmen 取る, mit et³ beschäftigt sein 物³で忙しい

Lektion 12

練習 1 次の文の () に人称代名詞を、下線部に動詞の接続法 (I式あるいはII式) を入れて、間接話法にしましょう。

- (1) Er sagte : „Sie trinkt Tee.“

彼は「彼女は紅茶を飲んでいる。」と言った。

Er sagte, () _____ Tee.

- (2) Hanna sagte : „Anne liebt Thomas.“

ハンナは「アンネはトーマスを愛している。」と言った。

Hanna sagte, () _____ Thomas.

- (3) Er sagte : „Sie spricht fließend Deutsch.“

彼は「彼女は流暢にドイツ語を話す。」と言った。

Er sagte, () _____ fließend Deutsch.

- (4) Er sagte : „Ich kann Posaune spielen.“

彼は「私はトロンボーンを演奏できる。」と言った。

Er sagte, () _____ Posaune spielen.

- (5) Sie sagte : „Ich glaube Grete.“

彼女は「私はグレーテを信じています。」と言った。

Sie sagte, () _____ Grete.

- (6) Sie sagte : „Das gefällt mir sehr.“

彼女は「それはとても気に入っているわ。」と言った。

Sie sagte, das _____ () sehr.

- (7) Du sagtest : „Ich lerne fleißig.“

君は「僕はまじめに勉強する。」と言った。

Du sagtest, () _____ fleißig.

- (8) Du sagtest : „Ich kaufe die Tasche.“

君は「私はそのカバンを買います。」と言った。

Du sagtest, () _____ die Tasche.

- (9) Ihr sagtet : „Wir finden den Film schön.“

君たちは「私たちはその映画をすばらしいと思う。」と言った。

Ihr sagtet, () _____ den Film schön.

- (10) Ihr sagtet : „Wir preisen ihn.“

君たちは「私たちは彼を称賛する。」と言った。

Ihr sagtet, () _____ ihn.

(11) Sie sagten : „Wir fahren nach Bonn.“

彼らは「私たちはボンに行く。」と言った。

Sie sagten, () _____ nach Bonn.

(12) Sie sagten : „Wir tanzen gern.“

彼らは「私たちはダンスが好きだ。」と言った。

Sie sagten, () _____ gern.

(13) Ich sagte : „Er spielt Golf.“

私は「彼はゴルフをする。」と言った。

Ich sagte, () _____ Golf.

(14) Ich sagte : „Ich schreibe ihm einen Brief.“

私は「私は彼に手紙を書く。」と言った。

Ich sagte, () _____ ihm einen Brief.

(15) Wir sagten : „Wir arbeiten hier.“

私たちは「私たちはここで働いている。」と言った。

Wir sagten, () _____ hier.

(16) Wir sagten : „Wir haben keine Zeit.“

私たちは「私たちは時間がない。」と言った。

Wir sagten, () _____ keine Zeit.

(17) Er sagte : „Sie wohnte in Prag.“

彼は「彼女はプラハに住んでいた。」と言った。

Er sagte, () _____ in Prag _____.

(18) Johann sagte : „Sie waren sehr nett.“

ヨハンは「彼らはとても親切だった。」と言った。

Johann sagte, () _____ sehr nett _____.

(19) Taro und Paul sagten : „Wir sind gerade angekommen.“

太郎とパウルは「私たちはちょうど今到着した。」と言った。

Taro und Paul sagten, () _____ gerade
_____.

(20) Du sagtest : „Ich studierte Jura.“

君は「僕は法律を勉強していた。」と言った。

Du sagtest, () _____ Jura _____.

(21) Ich sagte : „Ich war krank.“

私は「私は病気だった。」と言った。

Ich sagte, () _____ krank _____.

(22) Ich sagte : „Ich habe gefrühstückt.“

私は「私は朝食をとった。」と言った。

Ich sagte, () _____.

(23) Sie sagte zu mir : „Ich habe dich besucht.“

彼女は「私はあなたを訪問したわよ。」と私に言った。

Sie sagte mir, () _____ ()

_____.

※間接話法では zu j³ sagen ではなく, j³ sagen で「人³に言う」となる。

(24) Er sagte zu ihr : „Ich habe dich in der Stadt gesehen.“

彼は「僕は街で君を見かけたよ。」と彼女に言った。

Er sagte ihr, () _____ () in der Stadt

_____.

Lektion 12

練習 2 次の文の（ ）の動詞を接続法II式の形にして下線部に入れ、日本語に合う文を作りましょう。主文には würde を使う場合もあります。なお、*印は不規則変化動詞です。

- (1) もし時間があつたら、彼女とチェスをするのに。 (*haben, spielen)

Wenn ich Zeit _____, _____ ich mit ihr Schach _____.

- (2) もし私が鳥だったら、あなたのところへ飛んでいくことができるのに。

(*sein, fliegen *können)

Wenn ich ein Vogel _____, _____ ich zu dir fliegen.

- (3) もし私たちが車をもっていたら、デュッセルドルフに行くのに。 (*haben, fahren* können)

Wenn wir ein Auto _____, _____ wir nach Düsseldorf _____.

- (4) もし彼女が僕のことを愛しているなら、僕はすぐさま彼女と結婚するのに。 (lieben, heiraten)

Wenn sie mich _____, _____ ich sie sofort _____.

- (5) もし彼に勇気があるなら、彼女に話し掛けるだろうに。 (*sein, ansprechen)

Wenn er mutig _____, _____ er sie _____.

- (6) もし君が医者だったら、僕は君の病院には絶対行かない。 (*sein, *gehen)

Wenn du Arzt _____, _____ ich nie in deine Arztpraxis.

- (7) もし君たちがその理由を知っていたら、そんなに笑わないだろう。 (*wissen, lachen)

Wenn ihr den Grund _____, _____ ihr nicht so _____.

- (8) もしあなたが私だったら、あなたはどうしますか? (machen, *sein)

Was _____ Sie _____, wenn Sie ich _____ ?

- (9) もし彼らがまだボンに住んでいるのなら、私は彼らを訪ねるのに。 (wohnen, besuchen)

Wenn sie noch in Bonn _____, _____ ich sie _____.

- (10) もし彼女が彼に電話するなら彼は絶対来るのに。 (* anrufen, * kommen)
 Wenn sie ihn _____, _____ er sicher _____.
- (11) もし私たちが犬を飼っていたら、喜んで一緒に散歩するのに。
 (* halten, * spazieren gehen) → (spazieren * gehen)
 Wenn wir einen Hund _____, _____ wir gern mit ihm spazieren.
- (12) もし彼らが私に手を貸してくれるなら、その障害を取り除けるのだが。
 (helfen * werden, wegräumen * können)
 Wenn sie mir _____, _____ ich das Hindernis _____.
- (13) もっとお金を稼ぐことができればよいのに。 (* sein, verdienen * können)
 Es _____ gut, wenn ich noch mehr Geld verdienen _____.
- (14) もし彼がもう少し賢かったのなら、彼はサラリーマンになっていただろうに。 (* sein)
 Wenn er noch klüger _____, _____ er Angestellter geworden.
- (15) もし僕がその本を読んでいたなら、彼女と話げできたのに。 (* lesen)
 Wenn ich das Buch _____, _____ ich mit ihr sprechen können.
- (16) もし君がそんなに長く話さなかったら、結婚式はもっと早く終わっていたのに。
 (reden, enden)
 Wenn du nicht so lange _____, _____ die Hochzeit noch früher _____.
- (17) もし君たちがまじめに働いていたなら、その製品はもう完成していただろうに。
 (arbeiten, * fertig gestellt worden sein)
 Wenn ihr fleißig _____, _____ das Produkt schon fertig gestellt worden.
 ※助動詞 werden の過去分詞は ge- がつかずに worden になる。
- (18) もし彼らが来ていたのなら、パーティはもっと楽しいものになったのに。 (* kommen, * sein)
 Wenn sie _____, _____ die Party noch fröhlicher _____.

(19) もし彼がもっと早く出発していたら、その電車に間に合ったのに。 (*abfahren, erreichen)

Wenn er noch früher _____, _____
_____ er den Zug noch _____.

(20) もし昨日雪が降っていたなら、僕たちは雪だるまを作っただろうに。 (schneien, bauen)

Wenn es gestern _____, _____
wir einen Schneemann _____.

(21) もし彼が君なら、そんなことはしなかつただろうね。 (*sein, machen)

Wenn er du _____, _____ er das ja nicht
_____.

(22) もしあなたが彼女と結婚していたなら、彼女は今幸せだろうに。 (heiraten, *sein)

Wenn Sie sie _____, _____ sie
jetzt glücklich.

(23) もし私が言語学を大学で学んでいたなら、こんな問題は簡単に作れるだろうに。

(studieren, *können)

Wenn ich Linguistik _____, _____
ich solche Fragen einfach herstellen.

(24) もしそのことを知っていたらなあ! (*wissen) ※接続法の独立用法

Wenn ich das doch _____ !

Lektion 12

練習 3 次の文章をもとにして、日本語に合う間接話法または仮定法の文を作ってみましょう。

(1) Er sagte : „Ich bin erkältet.“

彼は、風邪をひいていると言った。

(2) Sie sagten : „Sie sieht blass aus.“

彼らは、彼女は青ざめて見えると言った。

(3) Er sprach von dir : „Er trägt immer eine rote Brille.“

彼は、君がいつも赤いめがねをかけていると言っていたよ。

(4) Damals sagtest du oft zu mir : „Du bist schön.“

当時あなたはよく、私のことを美しいって言ってくれたわ。

(5) Sie sagten : „Er war ein lustiger Mann.“

彼らは、彼は愉快的な男だったと言った。

(6) Sie sagt : „Ich war krank.“

彼女は、自分は病気だったと言っている。

(7) Du sagtest : „Ich bin um 6 Uhr in Aachen angekommen.“

君は、6時にアーヘンに着いたと言った。

(8) Er sagte zu mir : „Ich habe immer an dich gedacht.“

彼は、いつも私のことを考えていたと言った。

(9) Meine Stimme ist nicht schön. Ich singe nicht gern.

もし私の声がきれいだったら、喜んで歌うのに。

(10) Sie hat kein Geld. Sie kauft die Tasche nicht.

もし彼女がお金を持っていたら、そのカバンを買うだろうに。

(11) Du brauchst den Text nicht. Ich gebe ihn dir nicht.

もしそのテキストが必要なら、君にあげるのに。

(12) Der Lehrer hat nicht leicht verständlich erklärt. Ich kann auf diese Frage nicht antworten.

その先生がもっとわかり易く（leicht を比較級に）説明してくれていたなら、その問題に答えられるだろうに。

(13) Ich habe nicht zu Mittag gegessen. Ich habe jetzt Hunger.

もし昼食を取っていたら、今おなかはずいいていないだろうに。 (r Hunger)

(14) Er war damals nicht fleißig. Er hat die Prüfung nicht bestanden.

もし彼が当時まじめだったら、試験に受かっただろうに。

(15) Wir hatten keine Zeit. Wir reisten nicht nach Frankreich.

もし時間があつたなら、フランスに旅行に行ったのに。

(16) Ich habe meine Hausaufgaben nicht fertig gemacht. Ich konnte nicht in die Stadt gehen.

もし僕が宿題を終わらせていたなら、街に行くことができたのに。

※主文は hätte ... können を使う。

Lektion 12

練習 4 次のドイツ語を日本語に訳してみよう。

(1)

Hör mal! Miyuki hat mir gestern gesagt, sie sei krank und könne heute nicht mit mir ins Museum gehen. Aber heute habe ich sie in einem Restaurant gesehen. Sie hat dort mit einem mir fremden Mann Mittag gegessen. Als ich sie gefragt habe, ob es ihr besser geht, hat sie so getan, als ob sie mich nicht kennen würde. Es wäre schön, wenn der Mann ihr Vater gewesen wäre! Aber er war ...

語注 : s Restaurant, -s レストラン, mit einem mir fremden Mann 私にとって見知らぬ男と, als ob+接続法II まるで~かのように

(2)

„Könnten Sie mir mal einen Gefallen tun?“ so sagte ein Mann am Bahnhof zu mir. Er war blind. Er sagte, er müsse dringend nach Frankfurt fahren und er wisse nicht genau, von welchem Gleis sein Zug abfährt. Ich habe meinen Fahrplan durchgeblättert und ihn zum Gleis begleitet. An der Tür hat er mir die Hand gegeben und gesagt: „Das war sehr nett von Ihnen! Ohne Ihre Hilfe hätte ich den Zug verpasst!“ „Keine Ursache! Gute Reise!“ Kaum hatte ich das gesagt, schloss sich die Tür.

語注 : j³ einen Gefallen tun 人³の気に入ることをする, blind 目が見えない, dringend 緊急の, 差し迫った, genau 正確な, s Gleis, -e 番線, 番ホーム, abfahren 発車する, r Fahrplan, -pläne 時刻表, durchgeblättert < durchblättern パラパラと本などを捲ってざっと目を通す, j⁴ begleiten 人⁴のお供をする, j³ die Hand gegeben < geben 人³と握手をする, das ist sehr nett von j³ 人³は親切である(お礼や褒め言葉につかう), e Hilfe, -n 助け, verpassen 逃す, keine Ursache! どういたしまして!, gute Reise! いい旅を!, kaum ほとんど~ないうちに(従属接続詞), 辛うじて, schloss sich < sich schließen 閉まる

(3)

In der Eilmeldung wird berichtet, vor einer Stunde hätte es in Deutschland ein großes Erdbeben gegeben. Viele Menschen wären dabei verletzt worden und der Verkehr wäre vielerorts zum Stillstand gekommen, heißt es. Mir sind sofort meine Bekannten in Deutschland eingefallen.

Aber sie sind nicht erreichbar, weil das Telefonnetz in Deutschland zusammengebrochen ist. Ich möchte wissen, ob meine Bekannten jetzt in Sicherheit sind. Vor allem um Maria bin ich besorgt. Ob sie unverletzt ist? Wenn ich doch Superman wäre, würde ich sofort zu ihr fliegen!

— Mein Handy hat geklingelt und ich bin aus dem Bett gefallen. Das ist... das war ein Traum. Wenn man ruhig denkt, ist es ja unwahrscheinlich, dass es in Deutschland ein Erdbeben gibt. Oh jemand ruft mich noch an! Der Anruf ist von ihr!

Maria : Hallo Nobu! Hier ist Maria! Was machst du jetzt?

Nobuaki : Ich habe gerade an dich gedacht.

Maria : Was?! Was hast du gesagt?

Nobuaki : Nichts Wichtiges. Und was machst du gerade, Maria?

Am Telefon habe ich sie kichern gehört, und jemand hat an die Tür meiner Wohnung geklopft. Als ich die Tür aufgemacht habe, war sie da! Es ist, als wäre es ein Traum! Aber doch ist es kein Traum!

語注 : e Eilmeldung, -en 速報, berichtet < berichten 報告する, s Erdbeben, - 地震, verletzt < verletzen 怪我をさせる, r Verkehr 交通, vielerorts あちこちで, zum et³ kommen 物³になる, r Stillstand 停止, heißt es と言われている, r/e Bekannte(r) 知り合い (形容詞変化), j³ eingefallen < ein|fallen 人³の念頭に浮かぶ, erreichbar 連絡が取れる, s Telefonnetz, -e 電話網, zusammengebrochen < zusammen|brechen 麻痺する, 倒産する, in Sicherheit sein 安全である, um j⁴/et⁴ besorgt sein 人⁴ / 物⁴を気遣っている, unverletzt 無傷の, r Superman, -männer スーパーマン, klingeln (ベルが) 鳴る, unwahrscheinlich ありそうもない, r Anruf, -e 電話をかける, かかってくること, コール, an j⁴/et⁴ gedacht < denken 人⁴ / 物⁴のことを考える, nichts Wichtiges 何も重要なことではない, j⁴+不定詞+ hören 人⁴が(動詞する)のが聞こえる, kichern <すくす笑う, e Tür, -en ドア, klopfen ノックする, aufgemacht < auf|machen 開ける, als wäre es ein Traum! = als ob es ein Traum wäre! まるで夢のような